

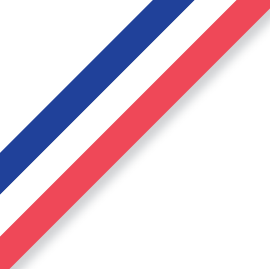
BERGERE

D E F R A N C E



- *Top au crochet* -
COTON SATINÉ





BERGERE

DE FRANCE

Une fabrication française depuis 1946

Depuis plus de 70 ans, Bergère de France partage avec ses client(e)s sa passion du tricot et du crochet. Au cœur de la filature en Lorraine, les équipes mêlent les matières et les couleurs pour créer des fils uniques. Tous les ans, plus de 8 millions de pelotes sont fabriquées dans plus de 50 qualités et plusieurs centaines de teintes. De nouveaux modèles sont imaginés à chaque saison pour répondre au plus près aux attentes des passionnées des arts du fil.

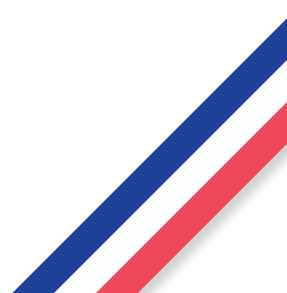


*La laine
– fabriquée en France –*

AU CŒUR DE LA LORRAINE

“ Choisir Bergère de France,
c’est partager des valeurs favorisant
une production locale ”

www.bergeredefrance.fr



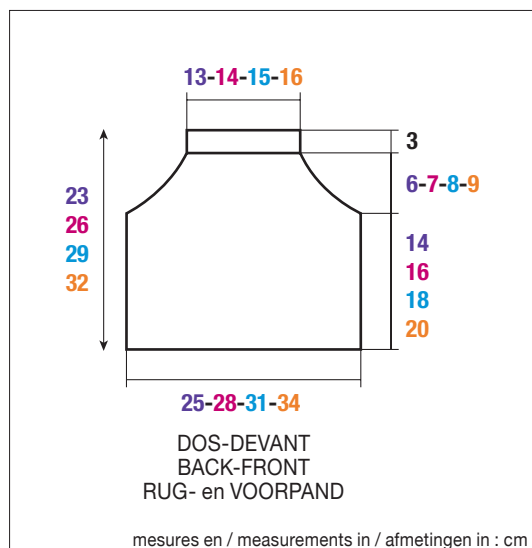
#M1370



COTON SATINÉ

Ecru	35231 (A)
Jaune	35216 (B)
Turquoise	35236 (C)
Marine	35203 (D)

ANS - YRS - JAAR			
4	6	8	10
PELOTES - BALLS - BOLLEN			
2	3	3	3
1	1	1	1
1	1	1	1
1	1	1	1



M1370

TOP AU CROCHET

Crochet
n° 3,5

● Légende

maille en l'air = m.l.
maille serrée = m.s.
maille coulée = m.c.
demi-bride = d.b.
bride = b.

3 d.b. fermées ensemble = * 1 jeté, piquer le crochet sur la m. suivante (ou entre 2 m. selon le point fantaisie), 1 jeté, tirer une boucle *, crocheter encore 2 fois de * à *, puis 1 jeté, le passer au travers des 7 boucles du crochet.

2 b. fermées ensemble = * 1 jeté, piquer le crochet sur la m. suivante (ou entre 2 m. selon le point fantaisie), 1 jeté, tirer une boucle, 1 jeté, le passer au travers de 2 boucles du crochet *, crocheter encore 1 fois de * à *, puis 1 jeté, le passer au travers des 3 boucles du crochet.

2 d.b. fermées ensemble = * 1 jeté, piquer le crochet sur la m. suivante (ou entre 2 m. selon le point fantaisie), 1 jeté, tirer une boucle *, crocheter encore 1 fois de * à *, puis 1 jeté, le passer au travers des 5 boucles du crochet.

● Points employés

POINT FANTAISIE, crochet n° 3,5.

Monter une chaînette, puis crocheter :

1er rg (endroit du travail) : 1 m.s. dans la 2ème m.l. et dans chaque m.l. suivante.

2ème rg : 2 m.l. (= 1 d.b.), 1 d.b. sur la 2ème m.s. et sur chaque m.s. suivante.

3ème rg : 3 m.l. (= 1 b.), puis en piquant le crochet sur les m.s. du 1er rg crocheter 1 b. sur la 2ème m.s. et sur chaque m.s. suivante.

4ème rg : 2 m.l. (= 1 d.b.), puis 1 d.b. entre chaque b. suivante.

5ème rg : 3 m.l. (= 1 b.), puis en piquant le crochet sur les b. du 3ème rg crocheter 1 b. sur la 2ème b. et sur chaque b. suivante.

6ème rg : 2 m.l. (= 1 d.b.), puis 1 d.b. entre chaque b. suivante.

7ème rg : Reprendre au 3ème rg.

POINT FANTAISIE RAYÉ, crochet n° 3,5.

Crocheter * 2 rg Ecru, 2 rgs Jaune, 2 rgs turquoise, 2 rgs Ecru, 2 rgs Marine *, répéter de * à *.

POINT DE BORDURE, crochet n° 3,5. Sur un nombre de m. impair.

1er rg (endroit du travail) : 1 d.b. dans la 3ème m.l. (= les 2 premières d.b.), puis 1 d.b. dans chaque m.l. suivante.

2ème rg : 3 m.l. (remplace la 1ère d.b. et le 1er arceau d'1 m.), 1 d.b. sur la 3ème m., * 1 m.l. (= 1 arceau), sauter 1 m., 1 d.b. sur la m. suivante *, répéter de * à *.

3ème rg : 2 m.l. (remplace la première d.b.), 1 d.b. dans le 1er arceau, * 1 m.l., 1 d.b. dans l'arceau suivant *, répéter de * à *, terminer le rg par 1 m.l., 1 d.b. sur la dernière m.

4ème rg : 3 m.l. (remplace la 1ère d.b. et le 1er arceau d'1 m.), 1 d.b. dans le 1er arceau, * 1 m.l., 1 d.b. dans l'arceau suivant *, répéter de * à *, terminer le rg par 1 m.l., 1 d.b. sur la dernière m.

5ème rg : 2 m.l., puis 2 d.b. dans chaque arceau d'1 m.l., terminer le rg par 1 d.b. sur chacune des 2 dernières m.

Les bases du crochet : Consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils.

● Echantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils). Un carré de 10 cm point fantaisie = 15 m. et 14 rgs.

● Réalisation

DOS :

Monter une chaînette de **40-44-50-54** m.l. Ecu. Crocheter point fantaisie rayé (au 1er rg = **39-43-49-53** m.s.).

Emmanchures :

A **14-16-18-20** cm (**20-22-26-28** rgs) de hauteur totale, de chaque côté diminuer **3-3-3-4** m., puis diminuer à 2 m. du bord dès le rg suivant, puis :

4 ans : à chaque rg 1 x 2 m., 4 x 1 m.

6 ans : à chaque rg 1 x 2 m., 5 x 1 m.

8 ans : tous les 2 rgs 2 x 2 m., puis à chaque rg 5 x 1 m.

10 ans : tous les 2 rgs 2 x 2 m., puis à chaque rg 5 x 1 m.

Pour diminuer plusieurs m. de chaque côté sur 1 rg : Au début du rg, faire 1 m.c. sur chaque m. à diminuer + 1, à la fin du rg laisser le nombre de m. à diminuer.

Pour diminuer 2 d.b. à 2 m. du bord : Crocheter 2 m.l. (remplace la 1ère d.b.), 1 d.b. sur la 2ème b., **3 d.b. fermées ensemble**, continuer le rg et lorsqu'il reste 5 b. à la fin du rg, crocheter **3 d.b. fermées ensemble**, 1 d.b. sur chacune des 2 dernières b.

Pour diminuer 1 b. à 2 m. du bord : Crocheter 3 m.l. (remplace la 1ère b.), 1 b. sur la 2ème d.b., **2 b. fermées ensemble**, continuer le rg et lorsqu'il reste 4 b. à la fin du rg, crocheter **2 b. fermées ensemble**, 1 b. sur chacune des 2 dernières m.s.

Pour diminuer 1 d.b. à 2 m. du bord : Crocheter 2 m.l. (remplace la 1ère d.b.), 1 d.b. sur la 2ème b., **2 d.b. fermées ensemble**, continuer le rg et lorsqu'il reste 4 b. à la fin du rg, crocheter **2 d.b. fermées ensemble**, 1 d.b. sur chacune des 2 dernières b.

Après la dernière diminution, crocheter encore **2-3-3-4** rgs sur les **21-23-25-27** m. restantes.

Puis, crocheter 5 rgs point de bordure Ecu et arrêter.

DEVANT :

Crocheter comme le dos.

BORDURES D'EMMANCHURES ET BRETELLES (2) :

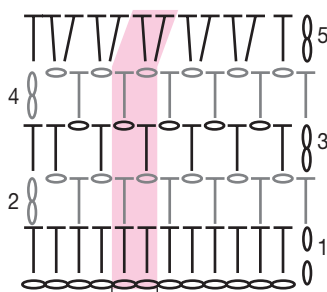
Monter une chaînette de **80-86-92-98** m.l. Ecu. Crocheter 5 rgs point de bordure (au 1er rg = **79-85-91-97** d.b.). Puis, arrêter.

FINITIONS :

Faire les coutures des côtés du top.

Poser une bordure au bord de chaque emmanchure en laissant libre **20** cm pour les bretelles. Puis, assembler les petits côtés par une couture en biais.

POINT DE BORDURE
EDGING STITCH
RANDSTEEK



à répéter
Repeat
Herhalen

○ - ○ = 1 maille en l'air / 1 chain / 1 losse
T - T = 1 demi-bride / 1 hdc (uk: half tr) / 1 half stokje



ENGLISH

M1370

CROCHET TOP

Crochet hook
3.5 mm

● Abbreviations

Chain stitch = ch or ch st

Single crochet (UK: Double Crochet) = sc (uk: dc)

Slip stitch = sl st

Half Double Crochet (UK: Half Treble) = hdc (uk: half tr)

Double crochet (UK: Treble) = dc (uk: tr)

3 hdc (uk: half tr) closed tog = * yo, insert hook into next st (or between 2 sts following Pattern stitch), yo, pull up a loop *, crochet 2 more times from * to *, then yo, pull it through the 7 loops on hook.

2 dc (uk: tr) closed tog = * yo, insert hook into next st (or between 2 sts following Pattern stitch), yo, pull up a loop, yo, pull it through 2 loops on hook *, crochet 1 more time from * to *, then yo, pull it through the 3 loops on hook.

2 hdc (uk: half tr) closed tog = * yo, insert hook into next st (or between 2 sts following Pattern stitch), yo, pull up a loop *, crochet 1 more time from * to *, then yo, pull it through the 5 loops on hook.

● Stitches used

PATTERN STITCH (PATT ST), using 3.5 mm crochet hook.

Make a foundation chain, then crochet as foll:

Row 1 (RS): 1 sc (uk: dc) in 2nd ch and in every foll ch.

Row 2: 2 ch (counts as 1 hdc (uk: half tr)), 1 hdc (uk: half tr) **over** the 2nd sc (uk: dc) and **over** every foll sc (uk: dc).

Row 3: 3 ch (counts as 1 dc (uk: tr)), then inserting hook **over** the sc (uk: dc) of Row 1 crochet 1 dc (uk: tr) **over** the 2nd sc (uk: dc) and **over** every foll sc (uk: dc).

Row 4: 2 ch (counts as 1 hdc (uk: half tr)), then 1 hdc (uk: half tr) **between** every foll dc (uk: tr).

Row 5: 3 ch (counts as 1 dc (uk: tr)), then inserting hook **over** the dc (uk: tr) of Row 3 crochet 1 dc (uk: tr) **over** the 2nd dc (uk: tr)

and **over** every foll dc (uk: tr).

Row 6: 2 ch (counts as 1 hdc (uk: half tr)), then 1 hdc (uk: half tr) **between** every foll dc (uk: tr).

After Row 6, rep from Row 3.

STRIPED PATTERN STITCH (STRIPED PATT ST), using 3.5 mm crochet hook.

Crochet * 2 rows with A, 2 rows with B, 2 rows with C, 2 rows with A, 2 rows with D *, rep from * to *.

BORDER STITCH (BORDER ST), using 3.5 mm crochet hook. Worked on an uneven number of sts.

Row 1 (RS): 1 hdc (uk: half tr) in 3rd ch (counts as the first 2 hdc (uk: half tr)), then 1 hdc (uk: half tr) in every foll ch.

Row 2: 3 ch (counts as 1st hdc (uk: half tr) and 1st ch1-space), 1 hdc (uk: half tr) in 3rd st, * 1 ch (counts as 1 ch-space), skip 1 st, 1 hdc (uk: half tr) in next st *, rep from * to *.

Row 3: 2 ch (counts as first hdc (uk: half tr)), 1 hdc (uk: half tr) in 1st ch-space, * 1 ch, 1 hdc (uk: half tr) in next ch-space *, rep from * to *, end row with 1 ch, 1 hdc (uk: half tr) in last st.

Row 4: 3 ch (counts as 1st hdc (uk: half tr) and first ch1-space), 1 hdc (uk: half tr) in 1st ch-space, * 1 ch, 1 hdc (uk: half tr) in next ch-space *, rep from * to *, end row with 1 ch, 1 hdc (uk: half tr) in last st.

Row 5: 2 ch, then 2 hdc (uk: half tr) in every ch1-space, end row with 1 hdc (uk: half tr) in each of the last 2 sts.

Crochet basics: see our tips and tricks on bergeredefrance.com/advices.

● Tension/gauge

To achieve a good result, it is essential to make a tension square (see our tips and tricks on bergeredefrance.com/advices).

15 sts and 14 rows in Patt st = 10 cm (4 in) square.

● To make

BACK:

Using A, make a foundation ch of **40-44-50-54** ch sts. Crochet in striped Patt st (on Row 1 = **39-43-49-53** sc (uk: dc)).

Cont as set until work measures **14-16-18-20** cm (**5½-6¼-7-7¾** in) [**20-22-26-28** rows] total.

Armholes:

Dec **3-3-3-4** sts at each end, then dec as foll, 2 sts in from edge starting on foll row, then:

4 years: every row 2 sts once, 1 st 4 times.

6 years: every row 2 sts once, 1 st 5 times.

8 years: every 2nd row 2 sts twice, then every row 1 st 5 times.

10 years: every 2nd row 2 sts twice, then every row 1 st 5 times.

To dec several sts at each end of a row: At the beg of row, work 1 sl st over each st to be dec + 1, at the end of row skip as many sts as needed for dec.

To dec 2 hdc (uk: half tr), 2 sts in from edge: Crochet 2 ch (counts as 1st hdc (uk: half tr)), 1 hdc (uk: half tr) in 2nd dc (uk: tr), **3 hdc (uk: half tr) closed tog**, cont row until 5 dc (uk: tr) rem at the end of row, crochet **3 hdc (uk: half tr) closed tog**, 1 hdc (uk: half tr) in each of the last 2 dc (uk: tr)

To dec 1 dc (uk: tr), 2 sts in from edge: Crochet 3 ch (counts as 1st dc (uk: tr)), 1 dc (uk: tr) in 2nd hdc (uk: half tr), **2 dc (uk: tr) closed tog**, cont row until 4 sc (uk: dc) rem at the end of row, crochet **2 dc (uk: tr) closed tog**, 1 dc (uk: tr) in each of the last 2 sc (uk: dc).

To dec 1 hdc (uk: half tr), 2 sts in from edge: Crochet 2 ch (counts as 1st hdc (uk: half tr)), 1 hdc (uk: half tr) in 2nd dc (uk: tr), **2 hdc (uk: half tr) closed tog**, cont row until 4 dc (uk: tr) rem at the end of row, crochet **2 hdc (uk: half tr) closed tog**, 1 hdc (uk: half tr) in each of the last 2 dc (uk: tr).

After the last dec, crochet another **2-3-3-4** rows on the rem **21-23-25-27** sts.

Then crochet **5** rows in Border st with A and fasten off.

FRONT:

Crochet as for back.

BORDERS OF ARMHOLES AND STRAPS (2):

Using A, make a foundation chain of **80-86-92-98** ch. Crochet **5** rows in Border st (on Row 1 = **79-85-91-97** hdc (uk: half tr)). Then fasten off.

FINISHING:

Sew side seams of top.

Sew one border to edge of each armhole, leaving free **20** cm (**7¾** in) for straps. Then join the smaller ends with a slanted seam.

Secure and weave in ends.



NEDERLANDS

M1370

GEHAAKTE TOP

Haaknaald

nr. 3,5

● Toelichting

losse = L.

vaste = v.

halve vaste = hv.

half stokje = hstk.

stokje = stk.

3 samengesl. hstk.: *1 omslag, de haaknld. op de volgende st. steken (of tussen 2 st., naargelang de fantasiesteek), 1 omslag, een lus trekken*, nog 2 keer van * tot * haken, dan 1 omslag, deze door de 7 lussen op de haaknld. halen.

2 samengesl. stk.: *1 omslag, de haaknld. op de volgende st. steken (of tussen 2 st., naargelang de fantasiesteek), 1 omslag, een lus trekken*, nog 1 keer van * tot * haken, dan 1 omslag, deze door de 3 lussen op de haaknld. halen.

2 samengesl. hstk.: *1 omslag, de haaknld. op de volgende st. steken (of tussen 2 st., naargelang de fantasiesteek), 1 omslag, een lus trekken*, nog 1 keer van * tot * haken, dan 1 omslag, deze door de 5 lussen op de haaknld. halen.

● Gebruikte steken

FANTASIESTEELK, haaknld. nr. 3,5.

Een ketting opzetten en dan haken :

1e rij (goede kant van het werk) : 1 v. in de 2e L. en in elke volgende L.

2e rij : 2 L. (= 1 hstk.), 1 hstk. op de 2e v. op op elke volgende v.

3e rij : 3 L. (= 1 stk.), dan de haaknld. op de v. van de 1e rij steken en haken : 1 stk. op de 2e v. en op elke volgende v.

4e rij : 2 L. (= 1 hstk.), dan 1 hstk. tussen elk volgend stk.

5e rij : 3 L. (= 1 stk.), dan de haaknld. op de stk. van de 3e rij steken en haken : 1 stk. op het 2e stk. en op elk volgend stk.

6e rij : 2 L. (= 1 hstk.), dan 1 hstk. tussen elk volgend stk.

7e rij : vanaf de 3e rij herhalen.

GESTREEPTE FANTASIESTEELK, haaknld. nr. 3,5.

Als volgt haken : *2 rijen Ecru, 2 rijen Jaune, 2 rijen Turquoise, 2 rijen Ecru, 2 rijen Marine*, van * tot * herhalen.

RANDSTEELK, haaknld. nr. 3,5. Over een oneven aantal st.

1e rij (goede kant van het werk) : 1 hstk. in de 3e L. (= de eerste 2 hstk.), dan 1 hstk. in elke volgende L.

2e rij : 3 L. (vervangen het eerste hstk. en de 1e boog van 1 st.), 1 hstk. op de 3e st., *1 L. (= 1 boog), 1 st. overslaan, 1 hstk. op de volgende st.*, van * tot * herhalen.

3e rij : 2 L. (vervangen het eerste hstk.), 1 hstk. in de 1e boog, *1 L., 1 hstk. in de volgende boog*, van * tot * herhalen, de rij eindigen met 1 L., 1 hstk. op de laatste st.

4e rij : 3 L. (vervangen het eerste hstk. en de 1e boog van 1 st.), 1 hstk. in de 1e boog, *1 L., 1 hstk. in de volgende boog*, van * tot * herhalen, de rij eindigen met 1 L., 1 hstk. op de laatste st.

5e rij : 2 L., dan 2 hstk. in elke boog van 1 L., de rij eindigen met 1 hstk. op elk van de laatste 2 st.

Basissteken van het haken : zie onze kneepjes en raadgevingen op bergeredefrance.nl/conseils.

● Proeflapje

Voor het slagen van uw model is het belangrijk om het proeflapje te haken (zie onze kneepjes en raadgevingen op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in fantasiesteek = 15 st. en 14 rijen.

● Uitvoering

RUGPAND :

Met Ecru een ketting van **40-44-50-54** L. opzetten en gestreepte fantasiesteek haken (in de 1e rij = **39-43-49-53** v.).

Armsgaten :

Op **14-16-18-20** cm (**20-22-26-28** rijen) totale hoogte aan beide kanten **3-3-3-4** st. minderen, dan op 2 st. uit de kant minderen vanaf de 1e rij, dan voor :

4 jaar : in elke rij 1 x 2 st. en 4 x 1 st.

6 jaar : in elke rij 1 x 2 st. en 5 x 1 st.

8 jaar : elke 2e rij 2 x 2 st., dan in elke rij 5 x 1 st.

10 jaar : elke 2e rij 2 x 2 st., dan in elke rij 5 x 1 st.

Voor het minderen van meerdere st. aan elke kant in 1 rij : In het begin van de rij 1 hv. haken op elke te minderen st. + 1, aan het eind van de rij het aantal te minderen st. laten staan.

Voor het minderen van 2 hstk. op 2 st. uit de kant : 2 L. haken (vervangen het 1e hstk.), 1 hstk. op het 2e stk., **3 samengesl. hstk.**, de rij verder haken en als er nog 5 stk. over zijn aan het eind van de rij, dan **3 samengesl. hstk.** haken en 1 hstk. op elk van de laatste 2 stk.

Voor het minderen van 1 stk. op 2 st. uit de kant : 3 L. haken (vervangen het 1e stk.), 1 stk. op het 2e hstk., **2 samengesl. stk.**, de rij verder haken en als er nog 4 v. over zijn

aan het eind van de rij, dan **2 samengesl. stk.** haken en 1 stk. op elk van de laatste 2 v. **Voor het minderen van 1 hstk. op 2 st. uit de kant :** 2 L. haken (vervangen het 1e hstk.), 1 hstk. op het 2e stk., **2 samengesl. hstk.**, de rij verder haken en als er nog 4 stk. over zijn aan het eind van de rij, dan **2 samengesl. hstk.** haken en 1 hstk. op elk van de laatste 2 stk. Na de laatste mindering nog **2-3-3-4** rijen haken over de overige **21-23-25-27** st.

Dan **5** rijen randsteek met Ecu haken en afhechten.

VOORPAND :

Haken als het rugpand.

ARMSGATBIEZEN EN SCHOUDERBANDJES (2) :

Met Ecu en ketting van **80-86-92-98** L. opzetten, **5** rijen randsteek haken (in de 1e rij = **79-85-91-97** hstk.). Dan afhechten.

AFWERKING :

De zijnaden van de top sluiten.

Een bies langs de rand van elk armsgat naaien en hierbij **20** cm vrij laten voor de schouderbandjes. Dan de zijkantjes met een schuin naadje aan elkaar naaien.

